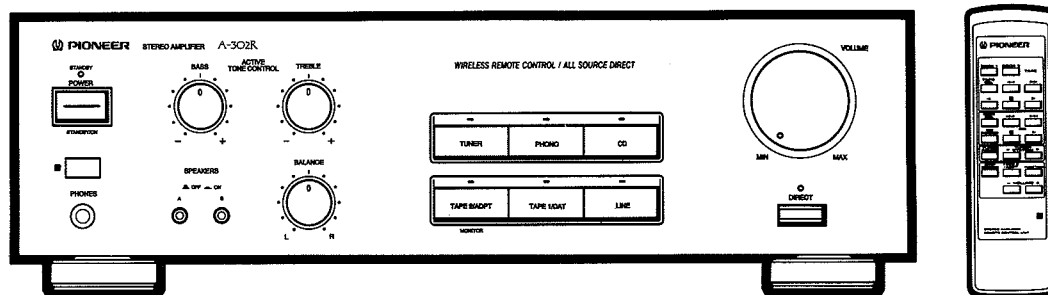


Bedienungsanleitung

STEREO-VERSTÄRKER

A-302R



Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Pioneer-Produkts.
Lesen Sie sich bitte diese Bedienungsanleitung durch. Dann wissen Sie,
wie Sie Ihr Gerät richtig bedienen. Bewahren Sie sie an einem sicheren
Platz auf, um auch zukünftig nachschlagen zu können.
In manchen Ländern oder Verkaufsgebieten weichen die Ausführungen
von Netzstecker oder Netzsteckdosen u.U. von den in den Abbildungen
gezeigten ab; die Anschluß- und Bedienungsverfahren des Gerätes sind
jedoch gleich.

WARNUNG: UM EINEN BRAND ODER STROMSCHLAG ZU
VERMEIDEN, DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT
AUSSETZEN.

"Dieses Produkt entspricht den Funkentstörvorschriften der EG
(87/308/EEC)".

INHALT

AUSSTATTUNGSMERKMALE	2	BETRIEBE	8
EINBAU	2	FERNBEDIENUNG	9
BEDIENELEMENTE	3	FEHLERSUCHE	11
ANSCHLÜSSE	6	TECHNISCHE DATEN	12

PIONEER®
The Art of Entertainment

AUSSTATTUNGSMERKMALE

- **Integrierter Lautsprecher mit Fernbedienung**
Bequeme Bedienung in Kombination mit kompromißloser Leistung. Mit der Fernbedienung können Sie alle Audioausrüstungen mit dem  Zeichen steuern.
- **Ausgangsleistung von 45 + 45 Watt an 4 Ohm, DIN (30 Watt pro Kanal, bei 8 Ohm von 20 Hz bis 20.000 Hz mit 0,07 % Gesamt-Klirrfaktor.)**
- **Niederohmige Aussteuerung:** geeignet zur Aussteuerung von Lautsprechern mit niedriger Impedanz für einen besseren digitalen Klang.
- **Direkteingangstaste ("DIRECT"):** Zur Umgehung der Ton- und Balance-Steuer-Schaltungen — höchste Klangreinheit.
- **Aktiv-Klangregler:** Tiefen und Höhen werden beim Senken der Lautstärke automatisch verstärkt, um unzureichende Tiefen und Höhen auszugleichen.
- **6 Eingänge:** PHONO, TUNER, CD, LINE, TAPE 1/DAT, TAPE 2/ADPT.
- **Große Isolatoren**
- **Anschlüsse für 2 Paar Lautsprechersysteme.**

EINBAU

AUFSTELLUNGORT

Stellen Sie den Verstärker an einem gut belüfteten Ort auf, an dem er weder hoher Temperatur noch hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist.

Stellen Sie den Verstärker nicht an Orten auf, an denen er direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Vermeiden Sie desweiteren die Aufstellung in der Nähe von Heizkörpern oder Heizlüftern. Außergewöhnliche Hitze kann zu Beschädigungen des Gehäuses und der inneren Bauteile führen. Ferner ist von einer Aufstellung des Gerätes an staubigen oder feuchten Orten abzusehen, da dies Fehlfunktionen oder sogar den Ausfall des Gerätes zur Folge haben kann. (Vermeiden Sie auch die Aufstellung in der Nähe von Kochern usw., wo der Verstärker gegebenenfalls durch Öl entstandenen Rauch, Dampf oder Hitze ausgesetzt sein würde.)



VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

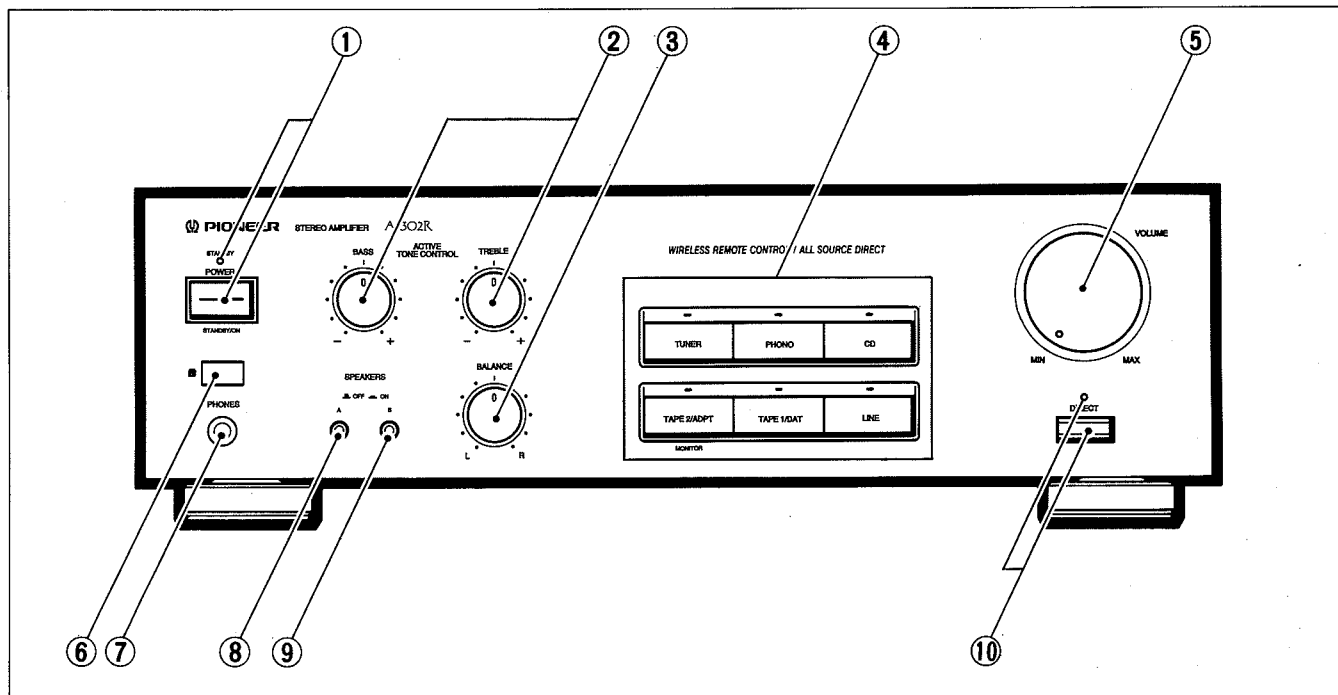
Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluß oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, daß es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, daß niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste autorisierte PIONEER-Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

GEHÄUSEPFLEGE

- Ein Poliertuch oder anderes weiches Tuch verwenden, um Staub und Schmutz abzuwischen.
- Bei sehr starker Verschmutzung der Oberflächen dieses mit einem weichen, mit etwas neutralem Putzmittel (fünf- oder sechsfach mit Wasser verdünnt) befeuchteten Tuch abwischen, dann mit einem trockenen Tuch trockenwischen. Weder Wachs noch Reinigungsmittel für Möbel verwenden.
- Niemals Verdünnungsmittel, Benzin, Sprühmittel zur Insektenvernichtung und andere Chemikalien auf das Gehäuse auftragen oder in der Nähe dieses Gerätes verwenden, weil sonst die Oberflächen angegriffen werden.

BEDIENELEMENTE

FRONTPLATTE



① Netz-/Bereitschaftsschalter Ein und Anzeige (POWER STANDBY/ON)

Drücken Sie zur Benutzung des Verstärkers den Netz-/Bereitschaftsschalter (POWER STANDBY/ON) auf ON (ein), so daß die Bereitschaftsanzeige (STANDBY) erlischt. Wenn die Bereitschaftsanzeige (STANDBY) leuchtet, befindet sich das Gerät in Betriebsbereitschaft (STANDBY). Wenn das Gerät auf Betriebsbereitschaft (STANDBY) eingestellt ist, wird die Hauptstromzufuhr unterbrochen und das Gerät läßt sich nicht mehr vollständig bedienen. Das Gerät wird jedoch auch weiterhin mit soviel Strom versorgt, daß es betriebsbereit bleibt.

② Aktiv-klangregler (ACTIVE TONE CONTROL)

Der Effekt des Klangreglers des Hauptgerätes wird deutlicher, wenn die Lautstärke heruntergedreht ist. Sie können den Regler also so einstellen, daß Sie den gleichen Effekt wie bei der Loudness-Funktion erzielen.

Höhenregler (TREBLE)

Zur Einstellung der hohen Frequenzen. In Mittelstellung des Reglers ist der Frequenzgang im oberen Frequenzbereich linear (Normalstellung). Die Höhen werden durch Drehen nach rechts verstärkt, durch Drehen nach links abgeschwächt.

HINWEIS:

- Bei aktiviertem Direkteingangstaste (DIRECT) werden die Klangregelschaltungen umgangen, so daß der Regler hier funktionslos ist.
- Wenn der Anzeiger auf dem Lautstärkereger auf einen Punkt vor der 11-Uhr-Position eingestellt wird, so wird der gewünschte Klangsteuerungseffekt erzielt.

Wenn der Anzeiger auf dem Lautstärkereger auf einen Punkt nach der 11-Uhr-Position eingestellt wird, schwächt sich dieser Effekt merklich ab.

Tiefenregler (BASS)

Zur Einstellung der tiefen Frequenzen. In Mittelstellung des Reglers ist der Frequenzgang im unteren Frequenzbereich linear (Normalstellung). Die Tiefen werden durch Drehen nach rechts verstärkt, durch Drehen nach links abgeschwächt.

HINWEIS:

- Bei aktiviertem Direkteingangstaste (DIRECT) werden die Klangregelschaltungen umgangen, so daß der Regler hier funktionslos ist.
- Wenn der Anzeiger auf dem Lautstärkereger auf einen Punkt vor der 11-Uhr-Position eingestellt wird, so wird der gewünschte Klangsteuerungseffekt erzielt.

Wenn der Anzeiger auf dem Lautstärkereger auf einen Punkt nach der 11-Uhr-Position eingestellt wird, schwächt sich dieser Effekt merklich ab.

③ Balanceregler (BALANCE)

Dieser Regler sollte im Normalfall in Mittelstellung stehen. Falls die Tonwiedergabe einseitig zu sein scheint, kann die Kanalbalance mit diesem Regler wiederhergestellt werden. Falls der Ton zu stark von rechts kommt, drehen Sie den Regler nach links (L), im umgekehrten Fall nach rechts (R).

HINWEIS:

Bei Einstellung des Direkteingangstaste (DIRECT) auf ON (ein) werden die Klangregelschaltungen umgangen, so daß der Regler hier funktionslos ist.

④ Eingangswahltasten/Anzeigen (INPUT SELECTOR)

Zur Anwahl der Wiedergabe-Tonquelle.

TUNER:

Zum Empfang von UKW-bzw. MW-Rundfunksendungen mit einem Tuner.

PHONO:

Zum Abspielen einer Schallplatte mit einem Plattenspieler.

CD:

Zum Abspielen einer CD mit einem CD-Spieler.

LINE:

Für Wiedergabe von dem an den Hochpegel-Eingangsbuchsen (LINE) angeschlossenen Gerät.

TAPE 1/DAT:

Für Wiedergabe mit einem an den Tonband-1/Digitalrecorder-Buchsen (TAPE 1/DAT) angeschlossenen Digitalrecorder bzw. Cassettendeck.

TAPE 2/ADPT:

Für die Wiedergabe mit einem Cassettendeck oder Adapter, der/das an die Cassettendeck 2-/Adapterbuchsen (TAPE 2/ADPT) angeschlossen ist.

BEDIENELEMENTE

HINWEIS:

Wenn die Direkttaste (DIRECT) auf ON (ein) gestellt ist, wurde der zu reduzierende Eingang mit Ausnahme von TAPE 2/ADPT bereits mit dem Eingangswähler (INPUT SELECTOR) ausgewählt, unabhängig davon, ob die Anzeige für TAPE 2/ADPT leuchtet oder nicht. Wenn darüber hinaus die Anzeige für TAPE 2/ADPT eingeschaltet ist (ON), werden Signale, die durch TAPE 2/ADPT eingegeben werden, durch TAPE 1/DAT ausgegeben (REC).

⑤ Lautstärkeregler (VOLUME)

Zur Einstellung der Wiedergabelautstärke.

HINWEIS:

Dieses Gerät ist mit einer Schaltung ausgestattet, die den Klangeffekt (TONE) abschwächt, sobald die Lautstärke erhöht wird.

⑥ Fernbedienungs-Sensorfenster

⑦ Kopfhörerbuchse (PHONES)

Zum Anschluß von Stereo-Kopfhörern.

⑧ A-Lautsprecherwahlschalter (SPEAKERS A)

Mit diesem Schalter kann das an den A-Lautsprecherklemmen (SPEAKERS A) angeschlossene Lautsprecherpaar zu- bzw. weggeschaltet werden.

ON (■): Eingerastet: Der Ton wird über die A-Lautsprecher wiedergegeben.

OFF (■): Ausgerastet: Die A-Lautsprecher sind vom Signalweg getrennt. Zum Hören mit Kopfhörern sollte der Schalter ausgerastet werden.

⑨ B-Lautsprecherwahlschalter (SPEAKERS B)

Mit diesem Schalter kann das an den B-Lautsprecherklemmen (SPEAKERS B) angeschlossene Lautsprecherpaar zu- bzw. weggeschaltet werden.

ON (■): Eingerastet: Der Ton wird über die B-Lautsprecher wiedergegeben.

OFF (■): Ausgerastet: Die B-Lautsprecher sind vom Signalweg getrennt. Zum Hören mit Kopfhörern sollte der Schalter ausgerastet werden.

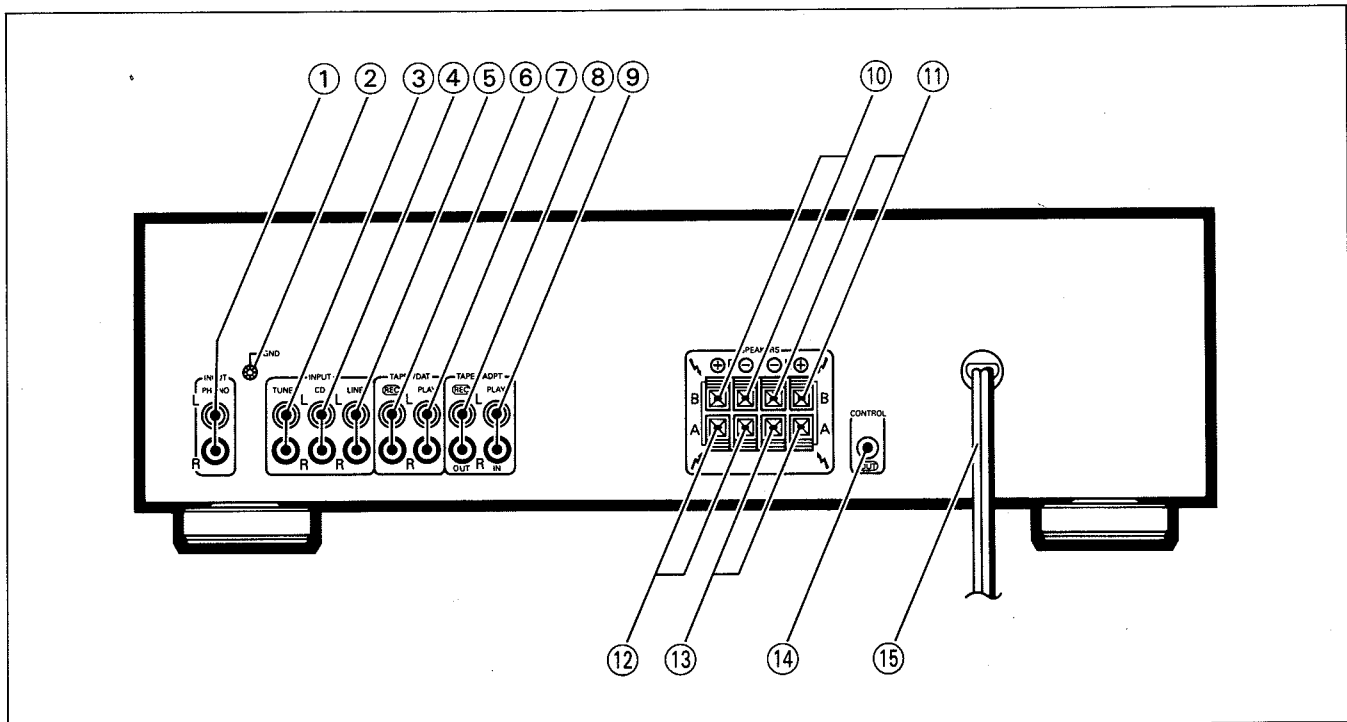
⑩ Direkttaste/-anzeige (DIRECT)

Benutzen Sie diese Taste/Anzeige, wenn Sie nicht möchten, daß der Ausgang vom Eingangsgerät nicht die verschiedenen Frequenzeinstellschaltungen passiert (BASS, TREBLE, BALANCE).

Ein: Die Anzeige leuchtet: Das über die Eingangsbuchsen eingegebene Signal wird direkt verarbeitet, d.h. ohne die einzelnen Klangregelschaltungen zu durchlaufen. Hierdurch wird ein reiner Klang mit linearem Frequenzgang erzielt, und demgemäß eine getreue Reproduktion der Eingangsquelle.

Aus: Die Anzeige leuchtet nicht: In dieser Schalterstellung passiert das Eingangssignal die einzelnen Klangregelschaltungen.

RÜCKWAND



① Plattenspielerbuchsen (PHONO)

② Plattenspieler-Erdungsklemme (GND)

③ TUNER-Buchsen

④ CD-Buchsen

⑤ Hochpegeleingangsbuchsen (LINE)

⑥ Tonband-1/Digitalrecorder-Ausgangsbuchsen
(TAPE 1/DAT REC)

⑦ Tonband-1/Digitalrecorder-Eingangsbuchsen
(TAPE 1/DAT PLAY)

⑧ Tonband-2 Ausgangs/Adapterbuchsen
(TAPE 2 REC/ADPT OUT)

⑨ Tonband-2 Eingangs/Adapterbuchsen
(TAPE 2 PLAY/ADPT IN)

⑩ B-Lautsprecherklemmen
(SPEAKERS B — rechter Kanal)

⑪ B-Lautsprecherklemmen
(SPEAKERS B — linker Kanal)

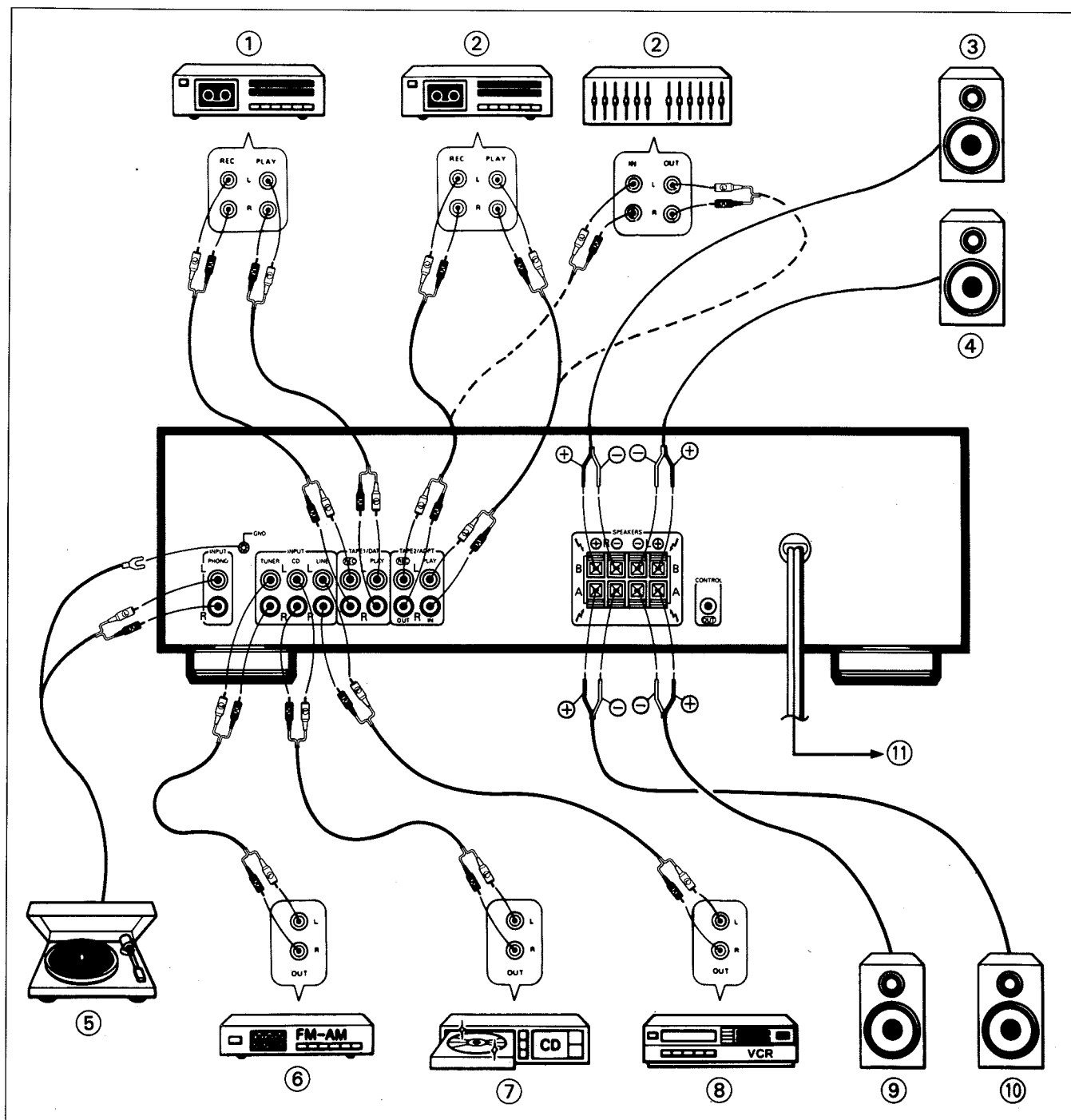
⑫ A-Lautsprecherklemmen
(SPEAKERS A — rechter Kanal)

⑬ A-Lautsprecherklemmen
(SPEAKERS A — linker Kanal)

⑭ Fernbedienungsausgangsbuchse (CONTROL OUT)
Diese Buchse dient als Ausgang für Regelungssignale bei der Bedienung anderer Komponenten, mit dem  Zeichen, über die zugehörige Fernbedienung.

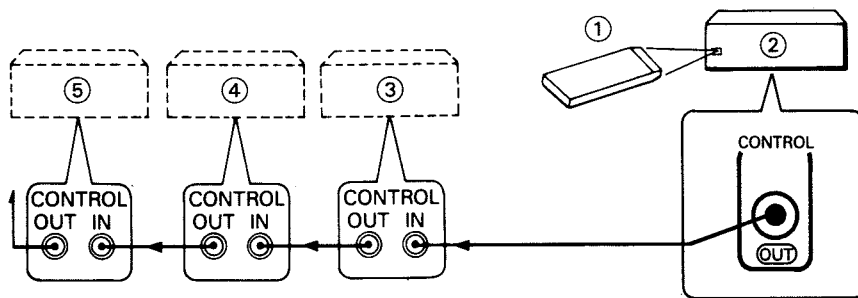
⑮ Netzkabel
Dieses Kabel an eine Wandsteckdose oder die Steckdose eines Audio-Timers anschließen.

ANSCHLÜSSE



- ① Cassettendeck/Digitalrecorder
- ② Cassettendeck/Adapter
- ③ B-Lautsprecherbox (R)
- ④ B-Lautsprecherbox (L)
- ⑤ Schallplattenspieler
- ⑥ Tuner
- ⑦ CD-Spieler
- ⑧ Videorecorder
- ⑨ A-Lautsprecherbox (L)
- ⑩ A-Lautsprecherbox (R)
- ⑪ Zur Wandsteckdose

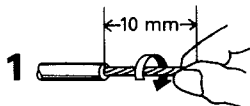
A



Nehmen Sie nach dem Abtrennen des Wechselstromkabels alle Anschlüsse vor.

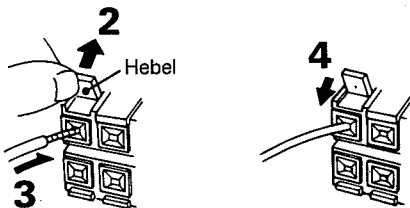
ANSCHLUSS DER LAUTSPRECHERKABEL

1. Die Vinylisolierung am Ende des Lautsprecherkabels wegschneiden und den Drahtkern zusammenrehen.



Den Drahtkern zusammenrehen.

2. Den Klemmenhebel in Pfeilrichtung hochstellen und den Drahtkern in die Klemmenöffnung stecken.
3. Den Hebel wieder herunterklappen, um den Drahtkern einzuklemmen.



HINWEIS:

Der Drahtkern darf nicht aus der Klemme ragen und keinesfalls in Kontakt mit einer benachbarten Klemme bzw. einem anderen Drahtkern kommen. Verstärker und Lautsprecher können durch derartigen Kurzschluß beschädigt werden.

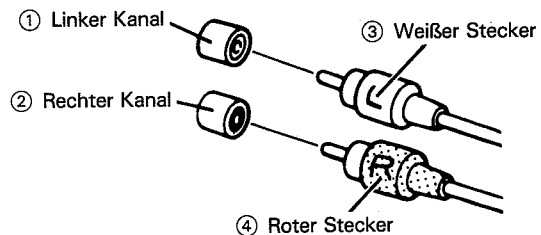
Lautsprecherimpedanz

Wenn nur ein Lautsprecherpaar an eines der Klemmenfelder (A oder B) angeschlossen wird, können Lautsprecher mit einer Impedanz zwischen 4 und 16 Ω verwendet werden.

Beim Anschluß zweier Lautsprecherpaare (A und B) sollten Lautsprecher mit einer Impedanz zwischen 8 und 16 Ω verwendet werden.

ANSCHLUSS DER EIN-/AUSGANGSKABEL

Schließen Sie den weißen Stecker ③ an den L (linken) Kanal ①, und den roten Stecker ④ an den R (rechts) Kanal ② an. Achten Sie darauf, daß Sie den Stecker fest einstecken.



Die Eingangs-/Ausgangsbuchsen (INPUT/OUTPUT) dieses Gerätes sind für hohe Tonqualität verzinnt.

FERNBEDIENTUNGSKABEL-ANSCHLÜSSE A

Durch Verbindung der CONTROL-Buchsen von Pioneer-Geräten mit dem -Zeichen kann das ganze System mit dieser Fernbedienung betätigt werden, obwohl einige Geräte (MW/UKW-Tuner, CD-Spieler, Cassetten-deck usw.) unter Umständen nicht mit Fernbedienungssensoren ausgestattet sind. Das ganze System kann mit einer Fernbedienung gesteuert werden, wenn PIONEER-Stereo-Bausteine über die Steuereingangsbuchse (CONTROL IN) an jedem Baustein miteinander verbunden sind. Zur Verbindung das mit dem jeweiligen Gerät mitgelieferte Fernbedienungskabel verwenden. Abbildung A zeigt ein Beispiel. "OUT" muß mit "IN" verbunden werden, ansonsten ist die Anschlußreihenfolge beliebig. Wenn ein Gerät jedoch nur einen "IN"-Anschluß hat, so ist dieses zuletzt anzuschließen.

- ① Fernbedienung
- ② A-302R
- ③ Cassetten-deck
- ④ CD-Spieler
- ⑤ UKW/MW-Tuner

BETRIEBE

VOR INBETRIEBNAHME

1. Stellen Sie den Netz-Bereitschaftsschalter/Ein (POWER STANDBY/ON) auf ON (ein).
2. Drücken Sie die Lautsprecher-Wahltaste (SPEAKERS) entsprechend des verwendeten Lautsprechersystems.
3. Stellen Sie die Direkttaste (DIRECT) auf "aus" (OFF).

WIEDERGABEVERFAHREN

1. Stellen Sie die Eingangswahltasten (INPUT SELECTOR) auf die gewünschte Wiedergabequelle.
 - Für die Wiedergabe mit Geräten, die an die Netzbuchsen (LINE) angeschlossen sind: Stellen Sie auf [LINE].
 - Für den Empfang einer MW/UKW-Rundfunksendung: Stellen Sie auf [TUNER].
 - Für die Wiedergabe einer Schallplatte: Stellen Sie auf [PHONO].
 - Für die Wiedergabe einer CD-Platte: Stellen Sie auf [CD].
 - Für die Wiedergabe eines Cassettenbandes: Stellen Sie auf [TAPE 1/DAT].

HINWEIS:

Achten Sie immer darauf, daß Sie das Cassettendeck 2/Adapter (TAPE 2/ADPT) ausschalten, wenn es nicht in Betrieb ist.

2. Betreiben Sie das Gerät, um die Wiedergabe zu starten.
3. Stellen Sie die Wiedergabe-Lautstärke mit dem Lautstärkeregler (VOLUME) an diesem Gerät ein.
4. Stellen Sie den Klang Ihrem Geschmack entsprechend mit dem Tiefen-(BASS), Höhen-(TREBLE) und BALANCE-Regler ein.

WIEDERGABE MIT EINEM GRAPHIK-EQUALIZER

Der Klang aller Quellen kann mit einem an die Cassettendeck 2/Adapter-Buchsen (TAPE 2/ADPT) angeschlossenen graphik-Equalizer fein-eingestellt werden.

Wenn Sie die TAPE 2/ADPT-Taste gedrückt haben, so daß die entsprechende Anzeige leuchtet, wählen Sie die Quelle, die Sie wiedergeben möchten aus.

Der Graphik-Equalizer wird jedoch übergangen, wenn der Direkttaste (DIRECT) eingeschaltet ist.

HINWEIS:

Vergewissern Sie sich, daß Sie diesen Betrieb ausführen, wenn der Netzschalter der Adapter-Komponente eingeschaltet ist. Der Netzschalter der Adapter-Komponente muß selbst dann eingeschaltet bleiben, wenn Sie die Adapter-Komponente nicht benutzen. Wenn die Adapter-Komponente ausgeschaltet ist, wird kein Ton produziert, oder die Wiedergabe ist verzerrt.

AUFNAHME VON CASSETTENBÄNDERN

1. Wählen Sie das Gerät für die Aufnahme mit den Eingangswahltasten (INPUT SELECTOR) aus.
2. Starten Sie die Aufnahme, indem Sie das Gerät für die Aufnahme betreiben.

Beziehen Sie sich hinsichtlich des richtigen Betriebes auf die Bedienungsanleitung Ihres Cassettendecks.

VERWENDUNG EINES AUDIO-TIMERS ZUR DURCHFÜHRUNG DER TIMERGESTEUERTEN AUFNAHME

Schließen Sie das Netzkabel dieses Gerätes an die Wechselstrom-Netzsteckdose eines Audio-Timers an, und stellen Sie den Netz-Bereitschaftsschalter/Ein (POWER STANDBY/ON) auf "ON" (ein) (die Bereitschaftsanzeige (STANDBY) erlischt), wenn Sie Timer-Einstellungen vornehmen.

Wenn sich das Gerät weiterhin in Betriebsbereitschaft befindet (die Bereitschaftsanzeige (STANDBY) leuchtet), ist der Timer-Betrieb nicht möglich.

ÜBERSPIELEN VON CASSETTENBÄNDERN

Wenn Sie zwei Cassettendecks (oder ein Doppel-Cassettendeck) benutzen, können Sie den Ton von einem Cassettendeck zum anderen überspielen.

Anwendungsbeispiele:

- Erstellung einer Cassettenband-Kopie mit Inhalten, die mit dem Original-Cassettenband identisch sind.
- Zum Redigieren der Aufnahme einer UKW-Rundfunksendung, um unerwünschte Werbespots herauszuschneiden und lediglich das gewünschte Material auf das andere Cassettenband aufzunehmen.

Anwendung von zwei Cassettendecks

1. Legen Sie Cassettenbänder für die Wiedergabe (bespielte Cassettenbänder) und für die Aufnahme (unbespielte Cassettenbänder) in das jeweilige Cassettendeck ein.

2. Wählen Sie die Überspielrichtung mit den Eingangswahltasten (INPUT SELECTOR) aus.

- Beim Überspielen vom Cassettendeck, das an die Cassettendeck 1/DAT-Buchsen (TAPE 1/DAT) angeschlossen ist auf ein an die Cassettendeck 2/Adapter-Buchsen (TAPE 2/ADPT) angeschlossenes Cassettendeck: Drücken Sie die Eingangswahltaste (INPUT SELECTOR) [TAPE 1/DAT].
- Beim Überspielen vom Cassettendeck der Cassettendeck 2/ADPT-Buchsen (TAPE 2/ADPT) auf das Cassettendeck der Cassettendeck 1/DAT-Buchsen (TAPE 1/DAT): Drücken Sie die Eingangswahltaste (INPUT SELECTOR) [TAPE 2/ADPT]. Setzen Sie die Eingangswahltaste (INPUT SELECTOR) auf jede Position mit Ausnahme auf die Position TAPE 1/DAT.

3. Betreiben Sie die Cassettendecks, um die Aufnahme zu starten.

Stellen Sie das Cassettendeck mit dem unbespielten Cassettenband auf Aufnahmebetrieb, und stellen Sie das Cassettendeck mit dem Original- (Wiedergabe) Cassettenband auf den Wiedergabebetrieb ein.

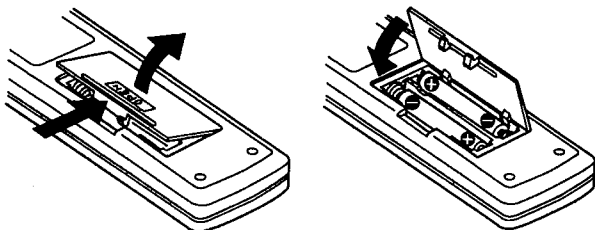
FERNBEDIENUNG

EINLEGEN VON BATTERIEN

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Fernbedienungsgerätes.

Legen Sie "AAA" [IEC R03 (UM-4)] Trockenbatterien unter Anpassung der im Batteriefach aufgeführten Polaritäten (+, -) in das Batteriefach ein.

Schließen Sie den Batteriefachdeckel.



Durch falschen Gebrauch können Batterien auslaufen oder reißen. Stets die folgenden Punkte beachten:

1. Die Batterien stets polaritätsgetreu gemäß den Markierungen (+ und -) im Fach einlegen.
2. Niemals gleichzeitig eine neue und eine alte Batterie verwenden.
3. Batterien können je nach Typ unterschiedliche Spannung haben, auch wenn sie gleich groß sind. Nicht gleichzeitig zwei Batterien unterschiedlichen Typs verwenden.

FERNBEDIENUNGS-WIRKUNGSBEREICH

Durch Richten der Fernbedienungs-Sensorfenster am Stereo-Verstärker und Betätigung der entsprechenden Tasten an der Fernbedienung können dieses Gerät und andere Bausteine ferngesteuert werden.

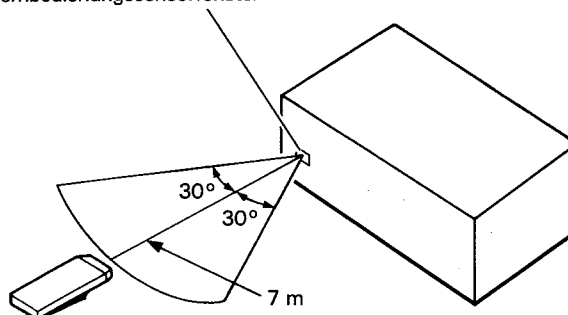
Abstand: Innerhalb einer Entfernung von etwa 7 Metern vom Fernbedienungs-Sensorfenster des Geräts.

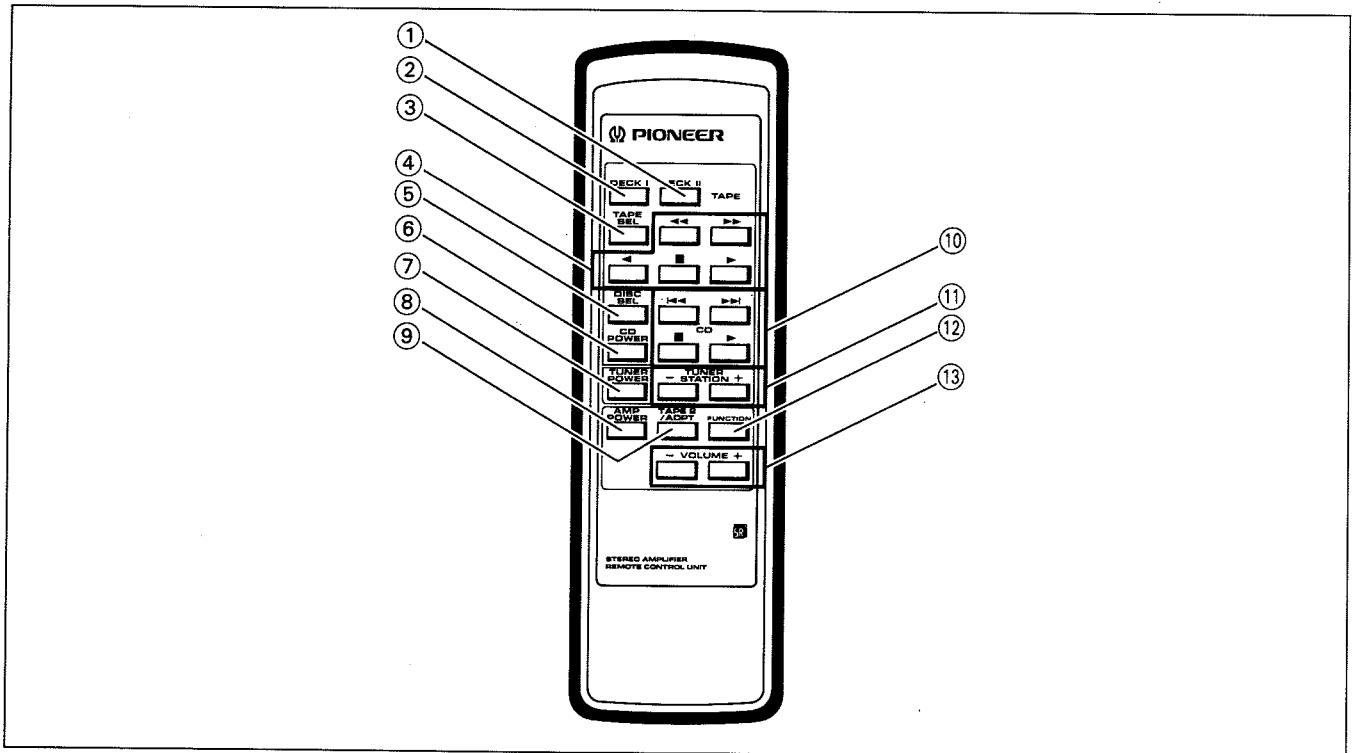
Winkel: Innerhalb eines Winkels von ca. 30 Grad von der Mitte des Fernbedienungs-Sensorfensters des Geräts.

Fernbedienung ist nicht möglich, wenn ein Gegenstand zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungs-Sensorfenster des Geräts ist.

- Mit dem zugehörigen Fernbedienungsgerät können Sie einige Funktionen anderer Cassettendecks, CD-Spieler und Tuner von Pioneer (nur Geräte mit dem  Zeichen) steuern.

Fernbedienungs-Sensorfenster





① Taste für Cassettendeck II (DECK II)

Drücken Sie diese Taste vor dem Betätigen der Betriebstasten, um das Cassettendeck II zu betreiben.

② Taste für Cassettendeck I (DECK I)

Drücken Sie diese Taste vor dem Betätigen der Betriebstasten, um das Cassettendeck I zu betreiben.

③ Cassetten-Wahltaste (TAPE SEL)

Zum Auswählen der Cassettennr. (1 bis 6) für MultiCassettenwechsler.

④ Cassettendeck-Betriebstasten (TAPE)

◀◀, ▶▶: Schnellvorlauf des Cassettenbandes
◀, ▶: Wiedergabe in Pfeilrichtung
■: Stop

⑤ Platten-Wahltaste (DISC SEL)

Drücken Sie diese Taste, um Platten von einem CD-Spieler mit Multi-Wiedergabe oder Zweifach-Teller auszuwählen.

⑥ Netztaste des CD-Spielers (CD POWER)

Schaltet den CD-Spieler ein und aus.

⑦ Netztaste des Tuners (TUNER POWER)

Schaltet den TUNER ein und aus.

⑧ Netztaste des Verstärkers (AMP POWER)

Schaltet den Verstärker in Betriebsbereitschaft (STANDBY) oder ein (ON).

⑨ Taste Ein/Aus für Band 2/Adapter (TAPE 2/ADPT)

Schaltet Band 2/Adapter (TAPE 2/ADPT) ein und aus.

⑩ Betriebstasten des CD-Spielers

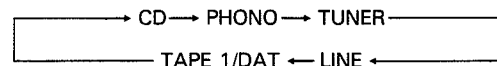
◀◀: Bringt Sie zurück an den Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen Titels (Titelsuchlauf).
▶▶: Bringt Sie an den Anfang des nächst Titels (Titelsuchlauf).
■: Stop
▶: Wiedergabe

⑪ Sendertasten -, + (STATION)

Rufen Sender einzeln ab.

⑫ Funktionstaste (FUNCTION)

Jedesmal, wenn Sie die Taste drücken, ändert sich die Einstellung wie folgt:



⑬ Lautstärketasten +, - (VOLUME)

+ Erhöht die Lautstärke.
- Senkt die Lautstärke.

HINWEIS:

Wenn Sie mit dem mitgelieferten Fernbedienungsgerät andere Pioneer-Geräte bedienen möchten, die mit dem -Zeichen versehen sind, so beachten Sie bitte, daß keine Funktionen ausgeführt werden können, die nicht den auf dem Fernbedienungsgerät aufgelisteten Funktionen entsprechen.

FEHLERSUCHE

Bedienungsfehler werden oft fälschlicherweise für Betriebsstörungen des Gerätes gehalten. Wenn Sie eine Störung dieser Komponente vermuten, überprüfen Sie sie zunächst anhand der folgenden Liste. Da die Störung auch durch eine andere Komponente verursacht werden kann, sollten alle anderen Komponenten und Elektrogeräte ebenfalls überprüft werden.

Läßt sich die Störung auch nach den unten aufgeführten Prüfungen nicht beheben, lassen Sie die Komponente von der nächsten autorisierten PIONEER-Kundendienststelle oder bei Ihrem Fachhändler reparieren.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Gerät läßt sich nicht einschalten.	• Netzkabel von der Steckdose abgetrennt. • Netzkabel des Geräts ist an der Steckdose einer anderen Komponente angeschlossen (z.B. Timer), die jedoch ausgeschaltet ist. • POWER STANDBY/ON-Schalter steht auf der Position STANDBY.	• Netzstecker fest in die Steckdose stecken. • Die andere Komponente einschalten, so daß sie Strom liefert. • POWER STANDBY/ON-Schalter zur Position ON drücken.
Kein Ton.	• Verbindungskabel nicht bzw. unsachgemäß angeschlossen. • Buchsen bzw. Stecker der Verbindungskabel sind schmutzig. • Der Eingangswahlschalter (INPUT SELECTOR) ist nicht auf die gewünschte Eingangsquelle eingestellt. • Ein anderes Gerät wurde falsch bedient. • Beide Lautsprecherwahlschalter (SPEAKERS) sind auf OFF (Aus) gestellt (■).	• Fest anschließen. • Buchsen und Steckerstifte säubern. • Den Eingangswahlschalter richtig einstellen: PHONO, TUNER, CD, LINE, TAPE 1/DAT, TAPE 2/ADPT. • Die Bedienungsanleitung des anderen Geräts zu Rate ziehen. • Einen oder beide Schalter auf ON stellen (■).
Kein Ton von einem Lautsprecher.	• Verbindungskabel bzw. Lautsprecherkabel für diesen Kanal sind nicht angeschlossen.	• Fest anschließen.
Keine Aufnahme auf Cassette möglich.	• Unsachgemäßer Anschluß. • Cassettendeck wurde falsch bedient.	• Anschlüsse korrigieren. • Die Bedienungsanleitung des Cassettendecks zu Rate ziehen.
Kein Kopieren möglich.	• Cassettendeck wurden falsch bedient.	• Die Bedienungsanleitung des Cassettendecks zu Rate ziehen.
Die Fernbedienung funktioniert nicht. (Andere Bausteine können nicht betätigt werden.)	• Es sind keine Batterien in der Fernbedienung. • Der Fernbedienungssensor empfängt keine Signale. • Der Batteriefachdeckel ist nicht ganz geschlossen. • Das Fernbedienungskabel ist nicht angeschlossen. • Das Licht einer Leuchtstoffröhre fällt auf das Fernbedienungssensorfenster.	• Batterien einlegen (siehe Seite 9). • Die Fernbedienung innerhalb einer Entfernung von 7 Metern und eines Winkels von 30 Grad betätigen (siehe Seite 9). • Sicherstellen, daß der Batteriefachdeckel richtig geschlossen ist. • Richtig anschließen (siehe Seite 7). • So bewegen, daß das Licht der Leuchtstoffröhre nicht direkt auf das Fernbedienungssensorfenster an der Frontplatte des Verstärkers fällt.

- Betriebsstörungen können durch äußere Bedingungen, wie z.B. Beleuchtung oder statische Elektrizität, verursacht sein. In diesem Fall den POWER STANDBY/ON-Schalter ausschalten (OFF) und dann wieder einschalten (ON), um den normalen Betrieb herzustellen.

TECHNISCHE DATEN

Verstärkerteil

Dauerleistung (beide Kanäle ausgesteuert bei 20 Hz bis 20 kHz)**	
Klirrfaktor 0,07 %, 8 Ω	30 W + 30 W*
Dauerleistung nach DIN (beide Kanäle ausgesteuert bei 1 kHz)	
Klirrfaktor 1,0 %, 4 Ω	45 W + 45 W
Klirrfaktor 1,0 %, 8 Ω	35 W + 35 W
Dynamikleistung (mit EIA-Dynamik-Testsignal)	
4 Ω	60 W
Gesamtklirrfaktor**	
20 Hz bis 20 kHz, 30 W, 8 Ω	0,07 %*

• Die oben aufgeführten Daten gelten bei 230 V.

Eingangsempfindlichkeit/-impedanz

PHONO (MM)	2,5 mV/50 kΩ
CD, TUNER, LINE, TAPE 1/DAT, TAPE 2/ADPT....	150 mV/50 kΩ
PHONO-Übersteuerungsgrenze	
1 kHz, Klirrfaktor 0,1 % (MM)	150 mV

Ausgangspegel/-impedanz

Ausgang TAPE 1/DAT, TAPE 2/ADPT	150 mV/2,2 kΩ
---------------------------------	---------------

Frequenzgang

PHONO (MM)	20 Hz bis 20 kHz ± 0,5 dB
CD, TUNER, LINE, TAPE 1/DAT, TAPE 2/ADPT	
	5 Hz bis 70 kHz ± 0,5 dB*

Klangregler (Lautstärkeregler: -30 dB)

BASS	± 8 dB (100 Hz)
TREBLE	± 8 dB (10 kHz)

Signal-Rauschabstand (IHF-Kurzschluß, A-Netzwerk)

PHONO (MM, 5 mV Eingang)	84 dB*
CD, TUNER, LINE, TAPE 1/DAT, TAPE 2/ADPT	103 dB*

Signal-Rauschabstand (DIN, Dauerleistung/50 mW)

PHONO (MM)	69 dB/65 dB*
CD, TUNER, LINE, TAPE 1/DAT, TAPE 2/ADPT	89 dB/69 dB*

Stromversorgung/Sonstiges

Netzanschluß	a.c. 220 — 230 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	325 W
Abmessungen (B x T x H)	420 x 336 x 125 mm
Gewicht (ohne Verpackung)	5,6 kg

Zubehör

Fernbedienung	1
Batterien (IEC R03, Trockenbatterie)	2
Bedienungsanleitung	1

HINWEIS:

Änderungen der technischen Daten und des Designs zum Zwecke der Verbesserung vorbehalten.

* Gemessen mit aktiviertem Direkteingangstaste (DIRECT).

** Gemessen mit Tonspektrumanalysator.

Veröffentlicht von Pioneer Electronic Corporation.
Urheberrechtlich geschützt © 1993 Pioneer Electronic Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

PIONEER ELECTRONIC CORPORATION

4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153, Japan

PIONEER ELECTRONICS [USA] INC. 2265 East 220th Street, Long Beach, California 90810, U.S.A.

P.O. BOX 1720, Long Beach, California 90801, U.S.A.

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. 300 Allstate Parkway Markham, Ontario, L3R 0P2, Canada

PIONEER ELECTRONIC [EUROPE] N.V. Haven 1087 Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium, TEL: 03/750.05.11

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD. 178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: [03] 580-9911